28/64-23/2013.
2013.09.27.

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Szerződéses Főosztály

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

„Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú iszapsűrítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése"

amely létrejött egyrészről:

Budapest Főváros Önkormányzata

Székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
Adószám: 15735636-2-41
Statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01
Pénzforgalmi számlaszáma: 11784009-15490012
Törzskönyvi azonosító szám: 735638
Képviseli: Tarlós István főpolgármester
mint megrendelő (a továbbiakban "**Megrendelő**"),

másrészről

FLÁVY Kft.

Székhely: 2800 Tatabánya, Turul u. 6.
Adószám: 11186580-2-11
Cégjegyzékszáma: 11-09-002946
Bankszámlaszám: 10918001-00000005-11640007
Képviseli: Pall Ernő (címe:8241 Aszófő, Rákóczi utca 17.)
mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

közt (Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együtt: „**Felek**").

Felek tudomásul veszik, hogy az alábbiakban meghatározott Létesítménnyel érintett ingatlanon lévő Észak-pesti szennyvíztisztító telep üzemeltetője a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos S. u. 4.; adószáma: 10893850-2-44 Cégjegyzékszáma: 01-10-042418 Képviseli: Palkó György vezérigazgató) a továbbiakban "Üzemeltető".

1. A szerződés tárgya

Megrendelő, mint ajánlatkérő a Közbeszerzési Értesítőben 2013/83 (értesítő száma) számon 2013. 07.17-én megjelent hirdetményével nemzeti eljárási rend szerinti nyílt közbeszerzési eljárást indított az **„Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú, iszapsűrítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése"** tárgyában, amely eljárásban az Ajánlati Felhívás és Dokumentáció, továbbá az egyéb közbeszerzési dokumentumok ismeretében a Vállalkozó ajánlatot nyújtott be. A közbeszerzési eljárás eredményesen zárult, ezért a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) vonatkozó rendelkezései alapján Megrendelő jelen szerződéssel (a továbbiakban: Szerződés) vállalkozásba adja, Vállalkozó pedig elvállalja **„Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú, iszapsűrítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése"** (helye: Észak-pesti Szennyvíztisztító Telep, 75840 hrsz., Budapest IV. Tímár u. 1. sz.) megnevezésű munka oszthatatlan szolgáltatásként történő megvalósítását, mely magában foglalja az ajánlati dokumentációban, valamint a közbeszerzési eljárás során elfogadott vállalkozói ajánlatban meghatározott tartalom szerinti munkák megvalósítását. A jelen Szerződésben foglalt tervezési és kivitelezési munka megnevezése és hivatkozása a továbbiakban: „Létesítmény".

1000007477402

1.1. Vállalkozó köteles a Megrendelő által szolgáltatott Műszaki leírás és költségvetési kiírás alapján a Létesítményt megfelelő gondossággal és alapossággal, jelentős szakmai tapasztalattal rendelkező Vállalkozótól elvárható szakértelemmel, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintés mellett, szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar és európai jogszabályi rendelkezéseknek, előírásoknak, a hatályos műszaki szabványoknak és jogszabályoknak, a hatósági és üzemeltetői előírásoknak megfelelően, a teljesítésre nyitva álló határidőn belül a szakvállalat gondosságával elkészíteni, a munkavégzéshez és a Létesítmény zavartalan és hibamentes üzemeltetéséhez szükséges, ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. Vállalkozónak a Megrendelő érdekeit, a Megrendelő szakmai és gazdaságossági szempontjait, illetve a Megrendelő által jelzett igényeket és utasításokat a teljesítés alkalmával maximális mértékben figyelembe kell vennie. Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy a teljesítés alkalmával maradéktalanul figyelembe veszi a vonatkozó jogszabályi rendelkezésekből fakadó esetleges változó előírásokat is. Amennyiben a teljesítés időtartama alatt a vonatkozó jogszabályok, szabványok, műszaki előírások bármelyike módosul, abban az esetben Vállalkozónak a szükséges módosításokat a tervezés során át kell vezetnie. A már elkészült tervrészletek vonatkozásában Vállalkozó köteles a későbbi munkarészek vonatkozásában esetleg szükségessé váló módosításokat is átvezetni. A jelen pontban rögzített jogszabály/szabvány/műszaki előírás stb. módosítások kockázata és annak minden költsége Vállalkozót terheli.

1.2. A szerződő felek rögzítik, hogy a Vállalkozó köteles a tervezés során az Üzemeltetővel egyeztetni és az elkészült terveket jóváhagyatni. A kivitelezési munkákat az elkészült és az Üzemeltetővel jóváhagyatott tervek alapján, az Üzemeltetővel egyeztetve, az Üzemeltetői utasítások figyelembe vétele mellett köteles végrehajtani. Vállalkozó feladata továbbá az üzempróba, próbaüzem, az aktiváláshoz szükséges anyagok, bizonylatok összeállítása és az üzembe helyezési okmány kiállítása.

1.3. A Szerződés kiterjed azokra a munkafolyamatokra is, amelyek a Szerződésben, illetve a mellékleteiben külön nevesítve nincsenek ugyan, de Létesítmény megvalósításához szükségszerűen hozzátartoznak. Ezen munkák pótmunkának nem minősülnek, így a vállalkozási díjat nem növelik.

1.4. A teljes nettó vállalkozási díj magában foglalja - többek közt - az alább megjelölt feladatokkal kapcsolatos valamennyi költséget:

a. Szavatossági és jótállási költségek;

b. a szükséges üzemi próbák, próbaüzem, üzembe helyezés, beszabályozások, mintavételek elvégzésének, valamint a kiértékelések, szakvélemények és műbizonylatok költsége;

c. a Létesítmény teljes kivitelezési idejére vonatkozó építés-szerelési felelősségbiztosítás költségei, ide értve a biztosítási szerződésekben meghatározott önrész összegét;

d. munkavédelemmel kapcsolatos feladatok költségei;

e. a hatóságok/Üzemeltető által előírt, vagy a Megrendelő által a szerződésszerű teljesítés érdekében meghatározott esetleges módosítások, átdolgozások díja és azok költsége

f. szerzői jogok időbeli, területi korlátozásoktól mentes korlátlan és kizárólagos felhasználásának az ellenértéke.

Vállalkozó jelen Szerződés aláírásával visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a fentiekben foglaltak szerinti kockázatokat felmérte és az azokkal összefüggő valamennyi felmerülhető közvetlen és közvetett költségre, kiadásra a fenti egyösszegű vállalkozási átalánydíjban kellő mértékű fedezetet kalkulált.

1.5. Amennyiben Vállalkozó valamely követelése elfogadásától vagy teljesítésétől (pl. pótmunka, többletmunka) teszi függővé a Szerződés további teljesítését, Megrendelő a Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

2. Vállalkozási díj, pénzügyi ütemezés és fizetési feltételek

2.1. Jelen Szerződésben foglaltak szerződésszerű teljesítése esetén Vállalkozót vállalkozási díj illeti meg.

A **nettó Vállalkozási díj: 198 539 980,- Ft, azaz egyszázkilencvennyolcmillió-ötszázharminckilencezer-kilencszáznyolcvan forint.**

Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. 142.§. (1) b) pontja alapján fordított adózás szabályai alá tartozik, ennek megfelelően az adót a Létesítmény beszerzője, a Megrendelő fizeti. A Kbt. 131.§ (1) bekezdése, valamint a 306/2011. (XII.23.) Kormányrendelet 12.§ (1) bekezdése alapján Megrendelő a Szerződésben foglalt - tartalékkeret és áfa nélkül számított - vállalkozási díj 5%-ának megfelelő összegű előleg igénybevételének lehetőségét biztosítja. Az előleg kifizetése a 306/2011. (XII. 23.) Kormányrendelet 12. §-ában meghatározott időtartamon belül történik, azaz Ajánlatkérő az előleget ajánlattevő kérésére az építési munkaterület átadását követő 15 napon belül köteles kifizetni.

Vállalkozó az elvégzett munkáról a jelen Szerződés 2. sz. mellékletét képező Pénzügyi és számlázási ütemterv szerint 3 részszámlát, illetve egy végszámlát állít ki 2-2 példányban.

Az 1. részszámla kiállítása: a műszaki ellenőr által igazolt munkákra illetve anyagbeszerzésekre a pénzügyi és számlázási ütemterv szerint, a műszaki készültség minimum 25%-ánál, a vállalkozási díj legfeljebb 25%-a.
A 2. részszámla kiállítása: a műszaki ellenőr által igazolt munkákra a pénzügyi és számlázási ütemterv szerint, a műszaki készültség minimum 50%-ánál, legfeljebb a teljes vállalkozási díj 50 %-a csökkentve az első részszámla összegével.
A 3. részszámla kiállítása: a műszaki ellenőr által igazolt munkákra a pénzügyi és számlázási ütemterv szerint, a műszaki készültség minimum 75%-ánál, legfeljebb a teljes vállalkozási díj 75 %-a csökkentve az 1. és 2. részszámlák összegével.
Végszámla kiállítása: 100%-os műszaki készültség foka. Késedelmes fizetés esetén ajánlatkérő a Ptk. 301/A. § -ban foglalt feltételek szerint fizet késedelmi kamatot.

Végszámla kiállítása: a sikeres és hibamentes próbaüzem lebonyolítása, 100%-os műszaki készültség foka, feltétele a Megrendelő, a Műszaki ellenőr, az Üzemeltető és a hatóságok által aláírt hiba és hiánymentes átadás-átvételi jegyzőkönyv, és az ennek alapján, a Megrendelő által kiállított teljesítés igazolás, valamint a jólteljesítési biztosíték benyújtása. Az előleg összege a végszámlából kerül levonásra.

2.2. Vállalkozó kijelenti, hogy a fenti vállalkozási díj rögzített összegű átalánydíj. Vállalkozó a vállalkozási díj fejében teljes körűen (ideértve az esetleg felmerülő többletmunkákat, továbbá azokat a műszakilag szükséges munkákat is, amelyek nélkül a Létesítmény rendeltetésszerűen nem használható) vállalkozik a Létesítmény megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A vállalkozási díj magában foglalja azt az esetlegesen bekövetkező árkülönbözetet, amely a Szerződés aláírását megelőzően az ajánlattételre átadott dokumentáció alapján kalkulált beruházási összköltség, illetve a konkrét kiviteli tervek alapján megvalósításra kerülő beruházás összköltsége közötti eltérés összege, valamint – amennyiben a jelen Szerződés eltérően nem rendelkezik - figyelembe veszi a megvalósítással kapcsolatos valamennyi bizonytalansági tényezőt is. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a vállalkozási díj a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget és hasznot tartalmazza, függetlenül azok jellegétől, ideértve a Létesítmény megvalósításával kapcsolatos bármilyen, a Vállalkozó által létrehozott tervvel, vagy

tervrészlettel, művel, szellemi alkotással stb. összefüggő jogok átruházásának teljes ellenértékét is.

2.3. Megrendelő az árazatlan költségvetési kiírást az ajánlattételi dokumentációban rendelkezésre bocsátotta, amelyet a Vállalkozó köteles volt beárazva ajánlatához csatolni. A beárazott költségvetés jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi. (1. sz. melléklet)

2.4. Vállalkozó a vállalkozási díjról kiállított számlához köteles csatolni a számviteli törvényben meghatározott dokumentumok másolatát. Megrendelő a 306/2011. (XII.23.) Kormányrendelet 14.§-a és az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A §-ának (1)-(3) bekezdésében foglaltak szerint egyenlíti ki a számla összegét átutalással a Vállalkozó jelen Szerződésben megjelölt bankszámlájára.

2.5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a szerződésszerű teljesítést követően kibocsátandó számlákon a megnevezés rovatban köteles feltüntetni a **6559** azonosító számot. Amennyiben ezt elmulasztja a Megrendelő fizetési késedelme a Vállalkozó kamatkövetelését kizárja.

2.6. Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozási díj pénzügyi fedezete az érvényes engedélyokiratban meghatározott mértékben az éves költségvetésben rendelkezésre áll.

3. Megvalósítás időtartama, Teljesítési véghatáridő, a Szerződés hatálya

3.1. A szerződésszerű megvalósítást a szerződéskötéstől számított 1 éven belül (365 naptári nap) köteles teljesíteni a Vállalkozó. A szerződésszerű megvalósítás tartalmazza a tervezés, kivitelezés, valamint az 1 hónapos próbaüzem időtartamát. A próbaüzem költségei a Vállalkozót terhelik.

3.2. Megrendelő a munkaterület átadást köteles a szerződéskötést követő 30 napon belül lefolytatni.

3.3. A Vállalkozó készre jelentésétől számított 10 napon belül Megrendelő műszaki ellenőre megindítja a műszaki átadás-átvételi eljárást, melynek lezárására 30 nap áll rendelkezésre. Az átadás-átvételi eljárás időtartama nem számít bele a szerződéses véghatáridőbe.

3.4. A Szerződés hatálya a Szerződés aláírásától a sikeres átadás-átvételi eljárás lefolytatását követő Felek közötti elszámolás lezárásáig terjed.

4. Vállalkozó jogai, kötelezettségei

4.1. Vállalkozó köteles a Szerződés tárgyát képező munkákat a magyar szabványoknak, közösségi irányelveknek, műszaki előírásoknak megfelelően az elfogadott minőségbiztosítási rendszerben előírtak szerint elvégezni. Ezeken felül Vállalkozó köteles betartani az érvényes magyar építésügyi, egészségügyi, tűzrendészeti, környezetvédelmi, munkavédelmi előírásokat is.

4.2. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények, engedélyek költségei Vállalkozót terhelik.

4.3. Vállalkozó köteles a Megrendelőnek és a Műszaki ellenőrnek a végső átadás-átvételi eljárás megkezdésekor átadni teljes körűen az átvételi vizsgálathoz és használatbavételhez szükséges dokumentumokat, beleértve 3 pld. megvalósulási tervdokumentációt, a felelős tervezői kivitelezői és szerelési nyilatkozatokat, a műbizonylatokat, és az előírt paraméterek ellenőrzéséről készült jegyzőkönyveket, az általa beépített anyagok, szerelvények, magyar nyelvű, minőségtanúsító bizonylatait, alkalmazási engedélyeit.

4.4. Az építésszervezéssel kapcsolatos összes feladat – ide értve a létesítést, a bontást, az elkészült Létesítmény üzembe helyezését, a Vállalkozó kötelezettsége, melyeknek költségeit

is maga köteles viselni a Szerződés 2.1. pontjában meghatározott összegen belül, további követelési igény nélkül.

4.5. Vállalkozó köteles a Létesítménnyel kapcsolatos kivitelezési tevékenység megkezdésétől annak befejezéséig a kivitelezés helyszínén a hatályos jogszabályok szerint építési és felmérési naplót vezetni. Köteles továbbá a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően a kivitelezési helyszíneken felelős műszaki vezető(ke)t alkalmazni.

4.6. Vállalkozó köteles a munkavégzését olyan gondossággal megszervezni, hogy minden esetlegesen felmerülő akadály időben megszüntethető legyen. Köteles ennek érdekében ezen akadályokra időben felhívni a Megrendelő figyelmét.

A Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a vállalkozás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért Vállalkozó a felelős.

A munkaterületet Vállalkozó saját költségén köteles olyképpen elhatárolni, hogy az élet-, és balesetvédelem követelményeinek megfeleljen és oda illetéktelen személyek ne léphessenek be.

A Vállalkozó köteles mindent megtenni annak érdekében, hogy a Létesítmény kivitelezése keretében már elkészült vagy folyamatban lévő munkákat az időjárás hatásaitól (eső, fagy, meleg stb.) megvédje. A fenti kötelezettségeinek elmulasztásából eredő valamennyi kárt a Vállalkozó haladéktalanul köteles saját költségén elhárítani. Amennyiben a fenti körülmények miatt a kivitelezés az eredeti ütemtervhez képest késedelmet szenved, Vállalkozó köteles munkáit és munkaerő-kapacitását oly módon megszervezni, hogy ezen késedelem az eredeti ütemtervben meghatározott teljesítési határidőt ne befolyásolja.

4.7. Vállalkozó köteles a dolgozók foglalkoztatásával kapcsolatban a jogszabályok által megkövetelt összes adminisztratív (bejelentési, nyilvántartási, stb.) kötelezettséget teljesíteni. Amennyiben a munkavállalók körében külföldi állampolgár is lenne, úgy alkalmazásuk tekintetében valamennyi speciális jogszabályi előírást is köteles betartani. Ezen kötelezettsége esetleges elmulasztásáért a Megrendelőt felelősség nem terheli.

4.8. A Vállalkozó a Kbt. előírásaival összhangban alvállalkozó igénybevételére jogosult, a Kbt. 40. § (1) bekezdés szerinti alvállalkozónak jelölés és igénybevétel nem érinti az Vállalkozó teljesítésért való felelősségét. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna; alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy alvállalkozót a Kbt. 128. §-ában foglaltak szerint vehet igénybe.

A teljesítésben résztvevő, a Vállalkozó által a közbeszerzési eljárás során alkalmasságának igazolásában részt vett más szervezet / alvállalkozó:
Név: MM Épületgépészeti Kft.
Székhely: 1122 Budapest, Maros u. 8.
Cégjegyzékszám: 01-09-874318
Adószám: 13808365-2-43
A szerződés azon része, melynek teljesítésében más szervezet / alvállalkozó részt vesz: épületgépész felelős műszaki vezető feladatok ellátása

A teljesítésben résztvevő, a Vállalkozó ajánlatában megjelölt alvállalkozó(k)
Név: . . . . . .
Székhely: . . . . . .
Cégjegyzékszám: . . . . . .

Adószám: .....

A szerződés azon része, melynek teljesítésében alvállalkozó részt vesz: .....

4.9. A munkaterület átadása után, a kivitelezés időszakában a Vállalkozó köteles az állag- és vagyonvédelem valamint a munkabaleset-, illetve életvédelem biztosítására, az esetlegesen okozott károk helyreállítására, megtérítésére.

4.10. Vállalkozó köteles minden eltakarásra kerülő munkarészről a Műszaki ellenőrt az eltakarás előtt három nappal előbb értesíteni és részére az ellenőrzés lehetőségét biztosítani. Vállalkozói mulasztás esetén a Vállalkozó az eltakarás után is köteles a saját költségén biztosítani a megtekinthetőséget.

4.11. Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő bármely időpontban gyakorolhassa ellenőrzési jogát, megtekinthesse a munkavégzés helyszínét, az anyagok, termékek, szerkezetek, berendezések minőségét, gyártási helyszínét, fázisait.

4.12. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Létesítmény kivitelezése során a tervezés, kivitelezés, próbaüzem, átadás-átvétel időszakában köteles együttműködni az Üzemeltetővel.

4.13. Vállalkozó köteles az elkészült munkát a Műszaki ellenőrnek írásban készre jelenteni. Az esetleges sikertelen átadás-átvételi eljárások költségei Vállalkozót terhelik.

4.14. A Vállalkozó köteles saját költségén helyreállítani a Létesítmény kivitelezése során az építési területen, a szomszédos épületekben, közterületben, illetve közművekben vagy más alépítményekben általa vagy alvállalkozói által okozott károkat.

4.15. Vállalkozó a munkavégzés során az építéssel összefüggő zaj, rezgés, por és egyéb szennyeződések megszüntetésére, illetve korlátozásra vonatkozó előírásokat köteles betartani. Köteles továbbá a munkaterületekről és a csatlakozó idegen területekről az építkezéssel önmaga vagy alvállalkozói által okozott szennyeződéseket folyamatosan eltávolítani. Amennyiben a Vállalkozó a fenti kötelezettségeit felszólítás ellenére sem teljesíti, az ebből adódó helyreállítási munkákat a Megrendelő jogosult a Vállalkozó költségére elvégeztetni.

4.16. A kivitelezéshez szükséges víz és elektromos energia vételezésének, továbbá esetleges más közmű (gáz, csatorna) használatának költsége a Vállalkozót terheli. A közmű-vételezési lehetőséget a Vállalkozó szintén saját költségén köteles megteremteni.

4.17. Vállalkozó a munkák során csak bejelentett, kellő szakismerettel és gyakorlattal rendelkező, munkavédelmi oktatásban részesített személyeket alkalmazhat.

4.18. A Vállalkozó a műszaki irányítójának személyét kizárólag a Megrendelő előzetes hozzájárulásával jogosult megváltoztatni.

5. Teljesítés

5.1. A Szerződés akkor tekinthető szerződésszerűen teljesítettnek, ha a Vállalkozó jelen Szerződésben foglaltaknak megfelelően elvégezte a műszaki leírásban foglalt műszaki tartalom szerinti munkákat, a próbaüzem, valamint az átadás-átvételi eljárás sikeresen lezajlott.

5.2. A munka készre jelentését követően a Műszaki ellenőr egyeztetett időpontra kitűzi az átadás-átvételi eljárás időpontját és arra az üzemeltetőn kívül a jogszabályban megjelölt szervek képviselőit meghívja. A kivitelezésben közreműködő alvállalkozókat Vállalkozó hívja meg. Vállalkozó köteles az átadás-átvétel elkezdésének időpontjában a Megrendelővel közösen felvett hiba- és hiánylista alapján a szükséges javításokat a kitűzött hiánypótlási

határidőre elvégezni. Megrendelő köteles a fenti javítások előírt tartalommal és a jogszabályok, szabványok által meghatározott, szükséges minőségben való elvégzése után a kivitelezési munkákat átvenni és erről a teljesítés igazolást kiállítani.

5.3. Vállalkozó a Szerződés teljesítése érdekében felmerülő szombati, vasárnapi, vagy ünnepnapi, illetve éjszakai munkavégzés esetén díj-, illetve költségtöbbletre nem tarthat igényt.

6. Biztosítékok

6.1. A teljesítési véghatáridő kötbérterhes határidőnek minősül. A teljesítési véghatáridő elmulasztása esetén a Vállalkozó naponta a Szerződés 2.1. pontjában meghatározott nettó vállalkozási díj 0,5%-nak megfelelő összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma a 2.1 pont szerinti nettó vállalkozási díj 10 %-a. Amennyiben Vállalkozó teljesít, de teljesítése hibás, hibás teljesítési kötbért köteles fizetni a hiba kijavításáig eltelt időszak minden megkezdett napjára vonatkozóan a jelen Szerződésben a késedelmi kötbérre megállapított szabályok szerint.
Megrendelő jogosult érvényesíteni a kötbért meghaladó kárát.

6.2 A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy nem szerződésszerű teljesítése esetére teljesítési biztosítékot kell nyújtania a Kbt. 126.§ (6) bekezdése a) pontjában foglalt módok valamelyikén, és a biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentumokat a Megrendelő részére átadni. Megrendelő a Kbt. 126. § (4) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kéri Vállalkozótól a teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátását. A teljesítési biztosíték mértéke a tartalékkeret és áfa nélkül számított vállalkozási díj 5 %-a.

Vállalkozó a jótállás időtartamára a jótállási kötelezettségek teljesítésének biztosítására jólteljesítési biztosítékot köteles nyújtani a Megrendelőnek a Kbt. 126.§ (6) bekezdése a) pontjában foglalt módok valamelyikén. Vállalkozónak a jólteljesítési biztosítékot a teljesítés időpontjában (5.1. pont szerint) kell Megrendelő rendelkezésére bocsátania, mértéke a tartalékkeret és áfa nélkül számított vállalkozási díj 5 %-a. A jólteljesítési biztosítéknak a műszaki átadás-átvétel időpontjától a 2 éves garanciális vizsgálat lezárásáig érvényben kell lennie. Amennyiben a jótállás időtartama alatt Megrendelő igényli a Vállalkozótól valamilyen, a jelen Szerződés teljesítésével összefüggésben felmerülő hiba kijavítását, és ezen kötelezettségének a Vállalkozó nem vagy nem megfelelően tesz eleget, akkor a Megrendelő jogosult a hibákat harmadik személlyel kijavíttatni és helyreállíttatni a Vállalkozó költségére, és ebből a célból a jólteljesítési biztosítékot igénybe venni.

6.3. Vállalkozó az általa megvalósított Létesítményre és tartozékaira két év teljes körű jótállást vállal. Jótállási kötelezettsége nem zárja ki és nem is korlátozza a jogszabályon alapuló szavatossági kötelezettségét.

6.4. A jótállási idő kezdetét a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától kell számítani.

6.5. Vállalkozó köteles érvényes, a Létesítmény kivitelezésére vonatkozóan a jelen Vállalkozási Szerződés 2. pontjában rögzített nettó Vállalkozási díj összegével megegyező értékű felelősségbiztosítást kötni - az ezzel kapcsolatos kötvényt a Szerződés mellékleteként csatolni -, amely magában foglalja a személy- és vagyonbiztosítást, valamint a kivitelezési munkálatok során harmadik személyeknek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni károkat is. A felelősségbiztosítási kötvény jelen Szerződés 3. számú elválaszthatatlan mellékletét képezi.

A felelősségbiztosításnak a munkaterület átadásától a szerződéses véghatáridőt követő naptári hónap utolsó napjáig érvényesnek kell lennie.

A Vállalkozónak át kell adnia egy másolatot Megrendelő részére a biztosítási szerződésből. Amennyiben a Vállalkozó felelősségbiztosítása nem kifejezetten jelen Szerződésre

vonatkozik, úgy Vállalkozó köteles a jelen Szerződés időtartama alatt a biztosítást jelen Szerződésre kiterjeszteni. Ezen kötelezettség megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül és Megrendelő jogosult a Szerződéstől a Vállalkozónak felróható meghiúsulási okra hivatkozva elállni.

7. Együttműködés, képviselet

7.1. Felek a Szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról, vagy körülményről, amely a Szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni.

7.2. Jelen Szerződés során a kapcsolattartásra jogosult személyek

Megrendelő részéről: Név: Király Péter főosztályvezető
Cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.
Telefon: +36 1 327 12 10
Távolléte esetén a kapcsolattartásra és teljesítésigazolásra jogosult személy:
Kertész Péter osztályvezető

Műszaki ellenőr részéről: Név: Jaksa Istvánné
Cím: 1087 Budapest, Kerepesi út 29/c
Telefon: 21-08-830/119,122

Üzemeltető részéről:
Vállalkozó részéről: Név: Pall Ernő ügyvezető
Cím: 2800 Tatabánya, Turul u. 6.
Telefon: 34/311-390

A beruházás felelős műszaki irányítója: Név: Kereszturi Péter
Cím: 2800 Tatabánya, Turul u. 6.
Tel: 34/311-390
illetve az általuk erre az építési naplóban írásban megjelölt személyek.

Szerződő felek kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben a kapcsolattartók személyében, illetve adataiban bármilyen változás következne be. A kapcsolattartók személyében, illetve adataiban bekövetkező változásokról szóló egyoldalú értesítések Szerződő felek megállapodása alapján nem minősülnek a Szerződés módosításnak, az erről szóló egyoldalú írásbeli értesítés kézhezvételével azt Szerződő felek a másik fél által elfogadottnak tekintik.

8. A Szerződés módosítása, megszűnése

8.1. Felek a Szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 132.§-ában meghatározott okból jogosultak.

8.2. A jelen Szerződés megszűnik a Szerződés teljesítésével, vagy súlyos szerződésszegés miatti azonnali hatályú felmondással továbbá a jelen Szerződésben vagy jogszabályban biztosított elállással, valamint a Szerződés olyan okból történő lehetetlenülése esetén, amelyért egyik fél sem felelős.

A szerződő felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, de nem kizárólag ha a

- Vállalkozó alapos ok nélkül megtagadja a teljesítést,
- Megrendelő fizetési kötelezettségének a Vállalkozó erre vonatkozó írásbeli felszólítását követően, határidőben nem tesz eleget,
- Vállalkozó nem teljesíti az alvállalkozók igénybevételével kapcsolatos, Kbt. szerinti kötelezettségeit,

- Vállalkozó megtagadja a Megrendelő által adott utasítások végrehajtását,
- Megrendelő szerződésszerű teljesítés ellenére nem igazolja a teljesítést vagy azt indokolás nélkül megtagadja.

A Megrendelő a Szerződést – a teljesítés Vállalkozónak felróható lehetetlenné válása jogkövetkezményeinek alkalmazásával – azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó ellen felszámolási eljárás indul.

Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a Szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha

a) a Vállalkozó Társaságában közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

8.3. Megrendelő jogosult a Szerződéstől kártérítési kötelezettség nélkül azonnali hatállyal elállni, amennyiben Vállalkozó nem megfelelő (a minőségi követelményeket nem kielégítő vagy késedelmes) teljesítése miatt a Vállalkozói kötelezettségvállalások teljesítési határideje veszélybe kerül.

Megrendelő a Szerződéstől elállhat, ha a teljesítési határidő lejárta előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a vállalkozó a munkát csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy a teljesítés emiatt a Megrendelőnek már nem áll érdekében.

9. Egyéb rendelkezések

9.1. Felek a felmerülő vitás kérdéseket elsősorban a peres út mellőzésével közvetlen tárgyalások útján kísérlik meg rendezni.

9.2. Megrendelő a Kbt. 125.§ (4) bekezdése alapján szerződéses feltételként írja elő, hogy

a) a Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek az 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
b) a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét az Megrendelő számára megismerhetővé teszi és az (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

9.3. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy Megrendelő az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 33. §, illetve 37. §-a, és a közbeszerzésekről szóló törvény 31. §-a alapján a Szerződés adatait, valamint a Szerződést nyilvánosságra hozza. Felek kötelezik magukat, hogy a jelen szerződésben meghatározott feladataik ellátása során tudomásukra jutó, a másik fél és az azzal közvetlen kapcsolatban álló partnerszervezetek üzletvitelére és működésére, üzlet- és piacpolitikájára, üzletkörére, a jelen Szerződésre vonatkozó információt, tényt, adatot, dokumentumot, megoldást, amelyek harmadik fél részére történő átadása az érintett félre nézve közvetlenül vagy közvetve hátránnyal jár vagy járhat – időbeli korlátozás nélkül – bizalmasan, üzleti titokként kezelik és azokat kizárólag a jelen Szerződés keretein belül használják fel. A felek ezen kötelezettségük megszegése esetén teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

9.4. A Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy:
- átvette a jelen Szerződés tárgyát képező munka elvégzéséhez szükséges dokumentumokat, és ezek a birtokában vannak,
- elolvasta és megértette ezek tartalmát,
- megkapott minden általa igényelt magyarázatot,
- a jelen Szerződés követelményei szerint vállalja a Munkák elvégzését,
- a Szerződésből eredő kötelezettségeit szerződésszerűen teljesíteni tudja.

9.5. A jelen Szerződésben nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a jelen Szerződésre irányadó alábbi dokumentumok együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit az alábbiak szerint:
- Jelen Vállalkozási Szerződés
- Eljárást megindító Ajánlati Felhívás és dokumentáció
- A közbeszerzési eljárás során kibocsátott kiegészítő tájékoztatások.

9.6. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdések vonatkozásában a hatályos jogszabályi rendelkezések, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv., az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009 (IX.15.) Korm. rendelet, a 306/2011. (XII.23.) Kormányrendelet, és a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. tv. vonatkozó rendelkezések az irányadók. Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Vállalkozó ajánlata.

9.7. Jelen Szerződést Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt 6 eredeti magyar nyelvű példányban jóváhagyólag írták alá, melyből 4 példány a Megrendelőt, 2 példány a Vállalkozót illeti meg.

9.8. Jelen Szerződés mellékleteit képezik:
1 sz. melléklet Műszaki leírás és beárazott költségvetés
2.sz. melléklet Pénzügyi és számlázási ütemterv
3.sz. melléklet Felelősségbiztosítási kötvény
4. sz. melléklet Teljesítési biztosíték rendelkezésre bocsátását igazoló dokumentum

Budapest, 2013 2013 OKT 21.

Budapest Főváros Önkormányzata képviseletében eljárva

.....
Megrendelő részéről
Tarlós István főpolgármester megbízásából
dr. Szeneczey Balázs
főpolgármester-helyettes

Kelt: Tatabánya, 2013. 2013 OKT 21

.....
Vállalkozó részéről
Pall Ernő ügyvezető
FLÁVY Kft.
2800.Tatabánya, Turul u. 6.

FLÁVY KFT.
2800 Tatabánya, Turul u. 6.

Szignálta: 2013 SZEPT. 27.
.....
Király Péter
főosztályvezető

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Beruházási Főosztály 1.

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Beruházási Főosztály 1.

Láttam:
Budapest, 2013. 10.04

.....

a főjegyző megbízásából
dr. Uzsák Katalin
aljegyző

* Közb. biz. 108/2013 (09.09.) döntése alapján

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:

Budapest, 2013. 10. 07

.....

Vero Tibor
főosztályvezető
Pénzügyi Főosztály

1. sz. melléklet

AJÁNLAT

Budapest Főváros Önkormányzata által kezdeményezett

„Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú iszapsűrítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése" *tárgyú nemzeti eljárási rend szerinti nyílt közbeszerzési eljáráshoz*

18. számú dokumentum

A beárazandó költségvetési kiírás

Sorszám	Megnevezés	Ár (ÁFA nélkül)
1.	FCSM ZRT. Észak-pesti Szennyvíztisztító telepén lévő, 2 db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, számú iszapsűrítő centrifuga és tartozékainak leszerelése, elszállítása az átalakítást végző cég telephelyére. 2 db	**1 536 000**
2.	2 db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, gyártási számú, Észak-pesti Szennyvíztisztító Telepről leszerelt iszapsűrítő centrifuga és hozzá tartozó berendezések szükség szerinti felújítása, átalakítása víztelenítő centrifugává az átalakítást végző cég telephelyén. A víztelenítő centrifugák feladata az Észak-pesti Szennyvíztisztítóban keletkező, rothasztott 3%-os szárazanyag tartalmú, kommunális iszap víztelenítése 25% szárazanyag tartalmú iszapra 2 db	**31 950 000**
3.	2db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, gyártási számú centrifuga COVIREL 706 típusú nyomaték szabályozó egységének, valamint a főmotor és a másodlagos motor/generátor ABB ACS 600 típusú frekvencia átalakítónak cseréje. 2 db	**18 540 000**
4.	2db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, gyártási számú, víztelenítésre átalakított centrifuga és a hozzá tartozó berendezések elszállítása az FCSM ZRT. Észak-pesti Szennyvíztisztító Telepére, beépítése az iszapkezelő gépházban a centrifugák korábbi felállítási helyére, üzemeléshez, szükséges gépészeti és villamos-automatikai munkák kivitelezése a komplett berendezések beüzemelése, műszaki átadása, a telepítéshez szükséges összes szakági engedélyezési és kiviteli tervezéssel, a felhívásban szereplő jótállással. 2 db	**19 850 000**
5.	2 db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, gyártási számú, víztelenítésre átalakított centrifuga üzemeléséhez szükséges rothasztott iszap feladó rendszer komplett tervezése, szükséges engedélyeztetése, kivitelezése, beüzemelése műszaki átadással, ajánlati kiírásban szereplő garanciavállalással. A komplett iszapfeladó rendszer áll: - 3 db iszap feladó szivattyú, (2 db üzemi + 1 db meleg tartalék) , - 1.4571 minőségű, korrózióálló anyagból készült szívó és nyomó oldali csővezetékek, szerelvények, tartozékok (az iszapgépházban lévő rothasztott iszap tároló tartálytól a centrifugákig) - villamos-automatikai berendezések 2 db	**47 972 980**

FLÁVY KFT.
2800 Tatabánya, Turul u. 6.

54

AJÁNLAT

Budapest Főváros Önkormányzata által kezdeményezett

„Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú iszapsűrítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése" tárgyú nemzeti eljárási rend szerinti nyílt közbeszerzési eljáráshoz

Sorszám	Megnevezés	Ár (ÁFA nélkül)
6.	2 db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, gyártási számú, víztelenítésre átalakított centrifuga üzemeléséhez szükséges 2 db víztelenített iszap kihordó rendszer komplett megvalósítása tervezéssel, kivitelezéssel, beüzemeléssel, műszaki átadással az ajánlati kiírásban szereplő garanciavállalással. A kihordó rendszer feladata a centrifugákból kieső víztelenített iszap kiszállítása az iszap rakodó térig, teherautókba történő beadagolással. A kihordó berendezés áll: - mind a két centrifugához külön-külön kihordó szalag, - leadó garat, - a rendszer működéséhez szükséges villamos-automatika. A komplett megvalósítás tartalmazza a beépítéshez szükséges építészeti átalakításokat is. 2 db	**54 011 000**
7.	2 db GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, 2799, 2800, gyártási számú, víztelenítésre átalakított centrifuga üzemeléséhez szükséges polielektrolit vegyszeradagoló rendszer tervezése, kivitelezése, beüzemelése, műszaki átadása a kiírásban szereplő garancia vállalással. A vegyszeradagoló rendszer áll: - 2 db polielektrolit oldó berendezésből, - 3 db polielektrolit adagoló szivattyúból, (2 db üzemi + 1 db meleg tartalék), - 1.4571 minőségű korrózióálló anyagból készült csővezetékekből, szerelvényekből, tartozékokból, - villamos-automatika berendezésekből. 2 db	**24 680 000**
Összesen (Ár Áfa nélkül, forintban):		**198 539 980**

Kelt Tatabánya, 2013. év augusztus hó 6. napján

.....

Pall Ernő
ügyvezető
FLÁVY Kft.
2800 Tatabánya, Turul u. 6.

FLÁVY KFT.
2800 Tatabánya, Turul u. 6.

55

2. (2.) melléklet

17. számú dokumentum

Pénzügyi és Számlázási Ütemterv

Számla sorszáma	Tárgy	Tervezett nettó összeg HUF	Esedékesség
Előlegszámla	Szerződéskötéskor a vállalkozási díj 5%-a.	9 926 999	Szerződés aláírásakor
1. részszámla	Műszaki készültség 25%-ánál, legfeljebb a vállalkozási díj 25 %-a.	49 634 995	Szerződés aláírását követő 1. hónap utolsó munkanapja
2. részszámla	Műszaki készültség 50%-ánál, legfeljebb a vállalkozási díj 25 %-a.	49 634 995	Szerződés aláírását követő 4. hónap utolsó munkanapja
3. részszámla	Műszaki készültség 75%-ánál, legfeljebb a vállalkozási díj 25 %-a.	49 634 995	Szerződés aláírását követő 5. hónap utolsó munkanapja
Végszámla	Műszaki készültség 100%-ánál, a Megrendelő, a Műszaki ellenőr, az Üzemeltető és a hatóságok által aláírt hiba és hiánymentes átadás-átvételi jegyzőkönyv, valamint jólteljesítési biztosíték benyújtásakor. A vállalkozási díj 20%-a.	39 707 996	Szerződés aláírását követő 7. hónap utolsó munkanapja
Összesen		**198 539 980**	

Kelt Tatabánya, 2013. év augusztus hó 6. napján

.....

Pall Ernő
ügyvezető
FLÁVY Kft.
2800 Tatabánya, Turul u. 6.

FLÁVY KFT.
2800 Tatabánya, Turul u. 6.

3. sz. melléklet

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Kötvény száma: 53842
Szerz.szám: 99347

AEGON Magyarország Zrt.
Vállalati Vagyon Üzletág
1091 Budapest Üllői út 1.

Számla száma: Raiffeisen Bank Rt. 12001008-00312663-00100006
Adószáma: 10389395-4-44
SZJ: 66.03
A biztosítás mentes az ÁFA alól.

BIZTOSÍTOTT

Név / Cég neve: FLÁVY KFT.
Cím : 2800 TATABÁNYA TURUL UTCA 6.
Levelezés cím: 2800 TATABÁNYA TURUL UTCA 6.

Az igénybevett biztosítási módozatok megnevezése:	Biztosítási összeg (ezer Ft)	Éves díj (Ft)	Önrész (Ft) (káreseményenként)
1. EAR Építési és szerelési biztosítás	198,540	238,248	100,000
2. Felelősség dologi	50,000 /kár 50000 /év	0	10 %, de min. 100,000
3. Felelősség személyi		0	nincs

Összesen: 238,248

Fizetendő díj: 238,248

Szerződés kezdete:	2013.10.01
Szerződés vége:	2014.04.30
Évforduló:	10.01
Díjfizetés gyakorisága:	egyedi ft.

Ez a szerződés záradékokat is tartalmaz, melyek a kötvény mellékletét képezik.

Záradékok:

Biztosítás tárgya, kockázatviselés helye:
Észak-Pesti Szennyvíztisztító telep GUINARD gyártmányú, D6LC30 B típusú, iszapsúrítő centrifuga és hozzátartozó berendezések szükség szerinti felújítása, átalakítása víztelenítő centrifugává
1044 Budapest, Tímár u. 1. - Szennyvíztelep

002. Keresztfelelősség
Belső kártérítési limit II. fejezet szerint
önrész: II. fejezet szerint

003. Szavatossági munkák fedezete
Tartam: 12 hónap a biztosítási tartam lejáratát követően
kártérítési limit: 5.000 eFt/kár/tartam
önrészesedés: I. Fejezet szerint
A felelősségbiztosítási fedezet kiterjesztve a szavatossági munkák tartamára.

004. Szavatossági időszak kiterjesztett fedezete
szavatossági időszak: az átadástól számított 12 hónap
kártérítés felső határa: 5.000.000,- Ft/kár/tartam
önrész:I. fejezet szerint
A felelősségbiztosítási fedezet kiterjesztve a szavatossági munkák tartamára.

008. Földrengésveszélyes övezetekben létesülő építményekre vonatkozó kikötés

100. Gépek és berendezések próbaüzemének fedezete
kártérítés felső határa: 5.000 eFt/kár/tartam
önrészesedés: a kár 20 %-a, de minimum 250.000,- Ft
A felelősségbiztosítási fedezet kiterjesztve a szavatossági munkák tartamára.

206. Tüzvédelmi elöírások

208. Földkábelek, csövezetékek és egyéb berendezések külön feltételei
Önrészesedés:
a) a helyszínrajzon vagy közmütérképen pontosan feltüntetett vezetékek és berendezések esetében a kár: 20 %-a, de minimum a II. Fejezet alap-önrészesedése
b) a helyszínrajzon vagy közmütérképen nem, vagy pontatlanul feltüntetett vezetékek és berendezések esetében a kár: 25 %-a, de minimum a II. Fejezet alap-önrészesedése
c) optikai kábelek esetében a kár: 25 %-a, de minimum 500.000,- Ft

209. Szántóföldek, erdök, mezögazdasági területek

Külön záradék az épület felújítási és korszerüsítési munkákhoz:

A jelen külön záradék keretében a felek megállapodnak abban, hogy bár a szerzödési feltételek, a tételesen megjelölt záradékok és az esetleges külön megállapodások változatlanul érvényben vannak, a biztosító nem téríti meg azokat a károkat, és nem fedezi azokat a felelösségi kárigényeket, amelyek az épületek tetözetének megbontásával összefüggésbe hozhatóan bármilyen csapadék miatt keletkeztek.

A jelen külön záradék keretében a felek megállapodnak abban, hogy bár a szerzödési feltételek, a tételesen megjelölt záradékok és az esetleges külön megállapodások változatlanul érvényben vannak, a biztosító nem téríti meg azokat a károkat, és nem fedezi azokat a felelösségi kárigényeket, amelyek a tárgyi beruházás kapcsán por-, azbeszt, egyéb épitési hulladék, törmelék, ill. bármilyen levegöszennyezéssel összefüggésbe hozhatóan keletkeztek.

A C.A.R. dologi károk fedezeti körében a betöréses lopás, rablás is biztosítási esemény. A Biztosító csak abban az esetben téríti meg a kárt, ha az eltulajdonítható vagyontárgyak megfelelöen lezárt helyiségben voltak elhelyezve. Elöírás: minimális mechanikai védelem.
Kártérítés felsö határa: 500.000,- Ft/kár/tartam.
A szabadban tárolt értékekre a betöréses lopás fedezet nem vonatkozik.

Ártéren belüli, árvízzel, magas vízállással kapcsolatos károkra, bontási tevékenységre, foghíjbeépítésre a biztosítási fedezet nem terjed ki.

A biztosítási szerzödésekre vonatkozó törvénymódosítás kapcsán az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. 2010. április 1-jétöl élet- és nem életbiztosítási termékeinek feltételeit az alábbiak szerint módosítja:
A biztosítási esemény bekövetkezésének, a szerzödésben (szabályzatban, feltételekben) megjelölt károk és költségek igazolására felsorolt okiratokon kívül a biztosító szolgáltatása teljesítésének esedékességét egyéb okirat benyújtásától függövé nem teheti, továbbá nem követelheti, illetve a teljesítendö szolgáltatás mértékének meghatározásához szükséges, a biztosítási szolgáltatás teljesítésének esedékességét a bejelentett káresemény tekintetében indult büntetö- vagy szabálysértési eljárás jogerös befejezéséhez nem kötheti.
A biztosítottnak minden esetben joga van azonban olyan további bizonyítékok felmutatására, amelyeket - a bizonyítás általános szabályai szerint - követelésének érvényesítéséhez szükségesnek lát.
Az AEGON Magyarország Általános Biztosító Zrt. jelen kötvényben foglaltak szerint azt a kötelezettséget vállalja, hogy a módozati szabályzatok alapján a fizetett díj ellenében, megtéríti a címben megjelölt biztosítottnak a szabályzatokban leírt károit.
A biztosítási szerzödés a kötvényen felsorolt kockázatokra nyújt fedezetet.
A biztosításra a módozati szabályzatok és magyar jog szabályai vonatkoznak.

Kárbejelentés: AEGON Magyarország Zrt. Vállalati Vagyon Üzletág
1091 Budapest, Üllöi út 1.
Telefon: 476-5605, 476-5604 Fax: 476-5606 E-mail:vagyonuzletag@aegon.hu

A vonatkozó biztosítási szabályzatok a biztosítási szerzödés részét képezik, melynek 1-1 példányát a Biztosított átvette.

Kelt: Budapest, 2013.10.01

Zatykó Péter
Vezérigazgató

Szombat Tamás
Vezérigazgató-helyettes

AEGON Magyarország
Általános Biztosító Zrt.

4. cz. melléklet

UniCredit Bank

UEFA CHAMPIONS LEAGUE
UniCredit
Official Bank

TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA

Kedvezményezett
Neve: **Budapest Főváros Önkormányzata**
Székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

Garanciaszám: 13091835

Ügyfelünk
Neve: **FLÁVY Kft.**
Székhelye: 2800 Tatabánya, Turul út 6.

Szerződés (alapjogviszony) összege: HUF 198.539.980,--
tárgya:"Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú iszapsürítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése" tárgyú szerződés Tenderkiírás száma: 11951/2013 (K.É. 213/83 szám) dátuma:2013.07.17.

Ügyfelünk tájékoztatott bennünket arról, hogy teljesítési bankgaranciát kell biztosítania az Önök javára.

Fentieket előrebocsátva mi, az **UniCredit Bank Hungary Zrt., 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.** Ügyfelünk megbízásából ezennel feltétel nélkül és visszavonhatatlanul garanciát vállalunk arra, hogy az Önök első írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 5 (öt) banki munkanapon belül, az alapjogviszony vizsgálata nélkül és lemondva minden ebből fakadó kifogásolási jogunkról átutaljuk az Önök által megadott számla javára a felszólításukban megjelölt összeget, de legfeljebb

HUF 9.926.999,--

azaz kilencmillió-kilencszázhuszonhatezer-kilencszázkilencvenkilenc forint

összeget abban az esetben, ha felszólításukban kijelentik, hogy ügyfelünk szerződéses kötelezettségeit nem teljesítette.
Az igénybejelentés az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül nyújtandó be, a rajta szereplő cégszerű aláírás hitelességének igazolásával.

Jelen bankgaranciában foglalt kötelezettségvállalásunk kizárólag az alapjogviszonyból származó igények fedezetéül szolgál, amely igények fedezetén felül lehívott esetleges összegek részünkre fizetendőek vissza.

Jelen bankgarancia automatikusan megszűnik

- amennyiben jelen okiratot visszakaptuk,
- de legkésőbb **2014. október 1-én** abban az esetben is, ha jelen okiratot nem juttatják vissza részünkre, kivéve, ha az Önök igénybejelentése (ajánlott levélben vagy futárszolgálaton keresztül) fenti címünkre legkésőbb ezen a napon beérkezik hozzánk.

Jelen bankgaranciából származó igények átruházása, engedményezése, zálogjog vagy bármely más módon történő megterhelése csak hozzájárulásunkkal történhet.

Budapest, 2013. szeptember 13.
Előadó: Fövényi Árpádné

UniCredit Bank Hungary Zrt.
37.

Knáb Edéné
osztályvezető

Fövényi Árpádné
senior garancia specialista

UniCredit Bank Hungary Zrt.

H-1054 Budapest,
Szabadság tér 5-6.
H-1242 Budapest, Pf. 386
Telefon: +36-1/301-1271
Telefax: +36-1/353-4959
E-mail: info@unicreditgroup.hu
http://www.unicreditbank.hu

Adószám: 10325737-4-44
Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
Cg. 01-10-041348
SWIFT: BacxHUHB

UniCredit Bank

UEFA CHAMPIONS LEAGUE
UniCredit
Official Bank

TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA
1. számú módosítás egységes szerkezetben

Kedvezményezett
Neve: **Budapest Főváros Önkormányzata**
Székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

Garanciaszám: 13091835

Ügyfelünk
Neve: **FLÁVY Kft.**
Székhelye: 2800 Tatabánya, Turul út 6.

Szerződés (alapjogviszony) összege: HUF 198.539.980,--
tárgya:"Észak-pesti szennyvíztisztító telepen GUINARD gyártmányú iszapsűrítő centrifuga felújításának, átalakításának tervezése és kivitelezése" tárgyú szerződés
Tenderkiírás száma: 11951/2013 (K.É. 213/83 szám) dátuma:2013.07.17.

Ügyfelünk tájékoztatott bennünket arról, hogy teljesítési bankgaranciát kell biztosítania az Önök javára.

Fentieket előrebocsátva mi, az **UniCredit Bank Hungary Zrt., 1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.** Ügyfelünk megbízásából ezennel feltétel nélkül és visszavonhatatlanul garanciát vállalunk arra, hogy az Önök első írásbeli felszólításának kézhezvételétől számított 5 (öt) banki munkanapon belül, az alapjogviszony vizsgálata nélkül és lemondva minden ebből fakadó kifogásolási jogunkról átutaljuk az Önök által megadott számla javára a felszólításukban megjelölt összeget, de legfeljebb

HUF 9.926.999,--

azaz kilencmillió-kilencszázhuszonhatezer-kilencszázkilencvenkilenc forint

összeget abban az esetben, ha felszólításukban kijelentik, hogy ügyfelünk szerződéses kötelezettségeit nem teljesítette.
Az igénybejelentés az Önök számlavezető hitelintézetén keresztül nyújtandó be, a rajta szereplő cégszerű aláírás hitelességének igazolásával.

Jelen bankgaranciában foglalt kötelezettségvállalásunk kizárólag az alapjogviszonyból származó igények fedezetéül szolgál, amely igények fedezetén felül lehívott esetleges összegek részünkre fizetendőek vissza.

Jelen bankgarancia automatikusan megszűnik

- amennyiben jelen okiratot visszakaptuk,
- de legkésőbb **2014. október 15-én** abban az esetben is, ha jelen okiratot nem juttatják vissza részünkre, kivéve, ha az Önök igénybejelentése (ajánlott levélben vagy futárszolgálaton keresztül) fenti címünkre legkésőbb ezen a napon beérkezik hozzánk.

Jelen bankgaranciából származó igények átruházása, engedményezése, zálogjog vagy bármely más módon történő megterhelése csak hozzájárulásunkkal történhet.

Budapest, 2013. október 7.
Előadó: Fövényi Árpádné

UniCredit Bank Hungary Zrt.
899.

Rádulyné Gibusz Petra
Ügyélközpont vezető

Joachim Elvira Virág
ügyfélmanager

UniCredit Bank Hungary Zrt.

H-1054 Budapest,
Szabadság tér 5-6.
H-1242 Budapest, Pf. 386
Telefon: +36-1/301-1271
Telefax: +36-1/353-4959
E-mail: info@unicreditgroup.hu
http://www.unicreditbank.hu

Adószám: 10325737-4-44
Fővárosi Törvényszék Cégbírósága
Cg. 01-10-041348
SWIFT: BacxHUHB